Intermountain® Healthcare

ERV *(Enterococo resistente a la vancomicina)*

¿Qué es el ERV?

El ERV, también conocido como enterococo resistente a la vancomicina, es una infección que típicamente afecta a personas que están en hospitales. Es producida por el **enterococo**, una bacteria que normalmente se encuentra en los intestinos y en el tracto genital femenino. Algunas veces puede producir una infección. Este tipo de infección usualmente se trata con el antibiótico **vancomicina**. Si las bacterias del enterecoco se vuelven resistentes a la vancomicina, la infección se llama **enterococo resistente a la vancomicina o ERV.**

El ERV puede existir en su cuerpo de 2 maneras:

1. **Colonización** significa que las bacterias ERV están presentes en su cuerpo, pero no producen enfermedad.
2. **Infección** significa que las bacterias ERV le están enfermando. Pueden producir infecciones en su tracto urinario, en el torrente sanguíneo o en las heridas.

¿Quién está en riesgo de ERV?

Las personas de buena salud usualmente no están en riesgo de ERV. Con frecuencia, ocurre en personas que:

- han tomado múltiples antibióticos durante algún tiempo
- han estado en el hospital por largo tiempo o repetidas veces
- tienen un sistema inmunitario débil
- han pasado por procedimientos quirúrgicos tales como cirugía abdominal o del pecho
- han tenido un catéter urinario u otro dispositivo médico durante un largo tiempo.

¿Cómo se contagia el ERV?

El ERV usualmente se contagia de una persona a otra por el contacto casual o tocando objetos contaminados. NO se contagia por el aire al toser o estornudar.

Las personas de buena salud, incluyendo niños, tienen un riesgo bajo de infectarse con ERV. Pueden estar en la misma habitación e incluso tocarle o abrazarle por casualidad. Deberían lavarse las manos antes de salir de la habitación.

Sin embargo, aquellos que están muy enfermos o que tienen sistemas inmunitarios débiles deberían limitar su contacto físico y lavar sus manos después de CUALQUIER contacto con usted.

Evitar el contagio de ERV es muy importante, tanto en el hospital (ver más adelante) y en casa (ver la página 2).

Incluso si usted está siendo tratado del ERV, las bacterias todavía pueden contagiar a otras personas.

Evitar infecciones de ERV EN EL HOSPITAL

SUS PROVEEDORES DE ATENCIÓN MÉDICA harán lo siguiente:

- Colocar a cada paciente con ERV en una **habitación privada.**
- **Limpiar sus manos** antes y después de cuidar de cada paciente (ver la página 2).
- **Llevar puestos guantes y una bata** sobre su ropa mientras cuidan de usted y quitárselos antes de salir de su habitación.
- **Limpiar todas las habitaciones y equipos médicos del hospital** con cuidado y frecuentemente.

USTED puede hacer lo siguiente:

- **Asegúrese de que todos los proveedores de atención médica sigan las pautas para lavarse las manos** antes y después de cuidar de usted (ver la página 2). También deberían llevar puestos guantes y batas mientras se encuentran en su habitación.
- **Lave sus propias manos con frecuencia,** especialmente después de **usar el baño y antes de comer.**

Asegúrese de que los visitantes:

- Se laven las manos con jabón y agua (o un desinfectante para las manos) antes de salir de su habitación (ver página 2).
- NO visite a otros pacientes ni áreas de pacientes.

Evitar las infecciones de ERV EN CASA

- **Asegúrese de que sus cuidadores en casa:**
  - **Se laven bien las manos** con jabón y agua o con un desinfectante a base de alcohol (ver información a la derecha) después de cualquier contacto con usted.
  - Usen toallas para secarse las manos **UNA SOLA vez.**
  - **Limpien frecuentemente su habitación y artículos personales** con un desinfectante. **Laven las sábanas** con regularidad y cuando se ensucien.
  - **Lleven puestos guantes** al tocar cualquier fluido corporal, tales como sangre, heces, orina, drenaje de heridas o vendajes usados. Se laven las manos después de quitarse los guantes (ver instrucciones a la derecha).
- **Diga a cualquier proveedor de atención médica que le atienda que usted tiene ERV,** para que pueda tomar precauciones especiales para evitar que el ERV se contagie a otros.

¿Cómo se diagnostica el ERV?

Si su médico sospecha que usted tiene ERV, enviará una muestra de su sangre, drenaje de la herida, orina o heces a un laboratorio.

- **Si usted tiene colonización (sin síntomas),** usualmente no necesita tratamiento.
- **Si usted tiene una infección,** el laboratorio desarrollará las bacterias y hará una prueba para ver qué clase de antibióticos las matará. Esta prueba puede tomar varios días.

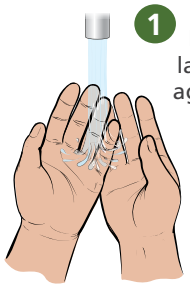
¿Cómo se trata el ERV?

De acuerdo con sus pruebas de laboratorio, los médicos recetarán otros antibióticos para tratar su infección de ERV. Si no se trata, el ERV puede conducir a enfermedades del tracto urinario, el torrente sanguíneo, las válvulas del corazón, y el cerebro (meningitis). También puede conducir a infecciones graves en heridas abiertas.

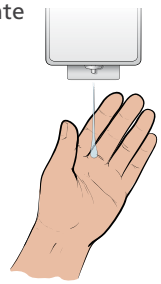
La información en este folleto informativo está co-patrocinado por: Society of Healthcare Epidemiology of America (SHEA), Infectious Disease Society of America (IDSA), American Hospital Association (AHA), Association for Practitioners in Infection Control (APIC), Centers for Disease Control and Prevention (CDC) , y la Comisión Conjunta.

LAVADO DE MANOS

Lavado de manos con agua y jabón

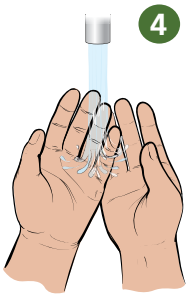


1. Humedezca las manos con agua corriente tibia.

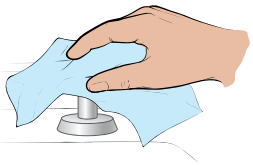


2. **Aplique jabón líquido** o use una **barra de jabón limpia.** Enjabone bien.

3. Frótese las manos vigorosamente durante al menos 15 a 20 segundos. Asegúrese de restregar todas las superficies de sus manos y dedos.

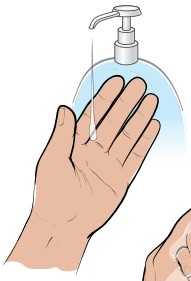


4. Enjuague bien. Séquese las manos con una toalla limpia o desechable.



5. Utilice una toalla para cerrar el grifo.

Lavado de manos con un desinfectante de mano



1. Use un **desinfectante de mano a base de alcohol** que contenga al menos 60 % de alcohol. Aplíquelo en la palma de su mano. Lea la etiqueta para ver la cantidad que debe aplicar.

2. Asegúrese de cubrir todas las superficies de sus manos y dedos. Frote sus manos hasta que se sequen.

Las personas pueden infectarse si tocan superficies que están contaminadas con gérmenes. Los proveedores de atención médica pueden propagar los gérmenes si no se lavan las manos con suficiente frecuencia. Si usted no ve a sus proveedores lavarse las manos, por favor, pídales que lo hagan.

VRE (Vancomycin-Resistant Enterococcus)

Intermountain Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Se proveen servicios de interpretación gratis. Hable con un empleado para solicitarlo.

©2017 Intermountain Healthcare. Todos los derechos reservados. El contenido del presente folleto tiene solamente fines informativos. No sustituye los consejos profesionales de un médico; tampoco debe utilizarse para diagnosticar o tratar un problema de salud o enfermedad. Si tiene cualquier duda o inquietud, no dude en consultar a su proveedor de cuidados de la salud. Hay más información disponible en **intermountainhealthcare.org.** **Patient and Provider Publications FS081S - 11/17** (Last reviewed - 11/16) (Spanish translation 11/17 by inWhatLanguage)